

INCLUDE

BUTLLETÍ 2

Juny 2022

«Construint un marc europeu comú per a l'aprenentatge integrat de continguts i llengües (CLIL- AICLE) per promoure la ciutadania, la consciència cultural i el desenvolupament d'habilitats socials i personals a través de la cocreació de recursos educatius digitals oberts»

Què és INCLUDE?

Integrated Content and Language via a Unified Digital Environment (INCLUDE) [Contingut i llengua integrat mitjançant un entorn digital unificat] és un projecte de tres anys (2019-2022) dins del programa Erasmus+ finançat per la UE per a:

- desenvolupar un marc europeu comú per l'AICLE en l'escola secundària, mitjançant una plataforma en línia d'accés obert, multimodal i interactiva, útil per al professorat per desenvolupar i compartir unitats AICLE.
- promoure les competències clau, amb especial referència a la digital, personal i social, ciutadana i cultural.
- reflectir i promoure el concepte d'uropeïtat d'una forma oberta i inclusiva.

Què fem?

Com a participants de l'INCLUDE, integrem els coneixements de la recerca científica, el saber-fer i el procés educatiu real a l'institut per desenvolupar i comprovar unitats AICLE interdisciplinars, així com una plataforma digital multimèdia, concebuda com un recurs/eina oberta per al futur.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

INCLUDE

Estàs buscant noves idees sobre l'enfocament educatiu d'AICLE? El repositori «INCLUDE» està llest!

INCLUDE, ara que arriba a la seva fi, posa a disposició els escenaris educatius desenvolupats i provats als països socis durant el projecte. En l'enllaç <http://repository.include-erasmus.eu/jspui/> trobareu un repositori amb més de 140 escenaris multimèdia i interactius per a l'ensenyament de CLIL de diverses matèries, a més d'alguns escenaris interdisciplinaris. Tots els escenaris tracten, com a qüestió transversal, el tema de l'uropeïtat i promouen les competències clau INCLUDE: la competència digital; la personal i social; la ciutadania i la consciència cultural.

Els escenaris es conceben com a «recursos educatius oberts», fet que significa que es poden utilitzar lliurement, llegir i modificar en funció de les vostres necessitats.

Durant els tres anys del projecte INCLUDE, els escenaris s'han provat a les aules dels països socis per comprovar la seva qualitat i millorar-los.



Imatges extretes d'un exemple d'escenari INCLUDE, que descriu els diferents tipus de cases europees tradicionals per explorar diferents identitats i entendre com contribueixen a crear una identitat europea.



Explora els escenaris
INCLUDE!!!

<http://repository.include-erasmus.eu/jspui/>

INCLUDE

DARRERA TROBADA TRANSNACIONAL INCLUDE A XIPRE

Després de diversos anys de reunions virtuals a causa de la pandèmia, a finals de maig del 2022 vam tenir l'oportunitat de reunir-nos en persona a Nicòsia, a la Universitat de Xipre, on vam poder reflexionar sobre el camí recorregut fins al moment i planificar els últims passos del projecte.

Durant la reunió, a més de les "sessions habituals" de debat sobre l'estat de la qüestió, objectius aconseguits i els nostres passos futurs, vam tenir un laboratori interactiu per provar i validar un esquema d'anàlisi i així investigar les concepcions de l'europèitat incloses en els escenaris educatius d'INCLUDE. A partir del marc teòric desenvolupat per l'acadèmica Sara Franch (2020) i del marc de competències clau europees, 3 grups mixtos (amb socis de Grècia, Romania, Espanya, Xipre i Itàlia) van triar un escenari per a analitzar-lo i atribuir-lo a 3 categories d'europèitat: "Capitalisme humà neoliberal", "Humanisme cosmopolita" i "Activisme per la justícia social".

Els i les participants van fer valuoses aportacions sobre com millorar l'esquema d'anàlisi, que és un altre producte final del projecte.

Després de la reunió, una visita guiada per Nicòsia ens va permetre descobrir aquesta ciutat tan particular, amb una història rica i dolorosa i molt d'art de carrer de gran valor.



INCLUDE

ÚLTIMES CONFERÈNCIES NACIONALS D'INCLUDE

Tots els països associats estan organitzant esdeveniments nacionals d'INCLUDE per a catalitzar a diversos actors socials a nivell nacional i local entorn del tema d'AICLE i els principis d'INCLUDE. Si sou de Grècia, Itàlia, Xipre, Romania o Espanya i esteu interessats a participar en els esdeveniments nacionals, us podeu posar en contacte amb nosaltres (include.management@irpps.cnr.it) i així us podrem posar en contacte amb els socis nacionals.

TESTIMONIS DE CATALUNYA



L'Institut Bisbe Berenguer va organitzar la conferència final d'INCLUDE al maig, amb taules rodones de debat i espais oberts per tal que el professorat convidat pogués expressar les seves opinions. Els i les participants van tenir l'oportunitat d'explorar molts dels escenaris amb el suport de l'equip INCLUDE de l'institut.

Després d'una presentació del projecte, on es va explicar amb profunditat totes les fases i els resultats obtinguts, i es va introduir i contextualitzar el concepte d'europèïtat, es va organitzar una taula rodona perquè el professorat d'INCLUDE pogués compartir les seves experiències de primera mà amb els Escenaris: ja sigui en la seva elaboració, o en avaluacions que s'han fet durant aquests 3 anys.

L'esdeveniment va aconseguir l'interès de molt professorat de diferents nivells, així com de l'administració, que van poder explorar i utilitzar la Plataforma Moodle d'INCLUDE de manera activa: tots els participants es van inscriure com a "estudiants" i van tenir l'oportunitat de descobrir un munt d'Escenaris.

Aquesta experiència es va convertir en un debat sobre els enfocaments AICLE que es pot aplicar en aquests diferents entorns d'aprenentatge locals. A les taules de treball, el professorat es van reunir per debatre quines són les millors condicions per a facilitar unes bones pràctiques i també van compartir els seus dubtes i preocupacions en l'ús dels Escenaris i altres materials AICLE i digitals, en els seus propis currículums educatius.

INCLUDE

PRESENTACIÓ INCLUDE A DIDACTA, LA FIRA ITALIANA SOBRE INNOVACIÓ EDUCATIVA

L'Agència Nacional Italiana INDIRE i el Ministeri d'Educació organitzen cada any a Itàlia i altres països europeus una fira sobre innovació educativa anomenada Didacta, amb esdeveniments i estands relacionats amb projectes, experiències i metodologies educatives de tota Itàlia oberts al públic durant 3 dies.

El 21 de maig, el Consell Nacional de Recerca d'Itàlia va celebrar una sessió sobre educació i sostenibilitat organitzada juntament amb el Ministeri d'Educació italià, en la qual es van presentar els marcs teòrics en què es basa el projecte INCLUDE en relació amb els Objectius de Desenvolupament Sostenible de l'ONU. Les altres intervencions de la sessió es van centrar en projectes educatius a Itàlia, incloent-hi experiències educatives relacionades amb el famosíssim museu Uffizi de Florència, on els estudiants es converteixen en guies turístics.

La fira en si va ser afavorida per una obra mestra de l'arquitectura renaixentista de Florència, la *Fortezza da Basso*.

INDIRE ISTITUTO
NAZIONALE
DOCUMENTAZIONE
INNOVAZIONE
RICERCA EDUCATIVA



Aquesta presentació va ser un avançament de la conferència final italiana de INCLUDE, que tindrà lloc a Roma el 13 de juliol en el museu Palazzo Merulana, posant en contacte a diferents actors de varis sectors per a donar-los l'oportunitat d'intercanviar idees i co-crear coneixement sobre els temes d'inclusió, democràcia, europeïtat, movent-se en el marc d'INCLUDE.

INCLUDE

INCLUDE MÉS ENLLÀ DE L'ESCOLA A CATALUNYA

El curs passat, INCLUDE es va presentar en el Seminari GEP d'Equips Directius, un seminari que pretén crear una xarxa interescolar en tot el territori amb la intenció de compartir i enriquir l'estructura del programa d'estratègies multilingües.

En una de les sessions, l'Institut Bisbe Berenguer va explicar la seva experiència en la implementació d'activitats AICLE a les aules. Aquesta va ser una oportunitat per a explicar el programa INCLUDE i mostrar els materials que estaven llestos per a usar des de la plataforma Moodle.

Els objectius d'aquesta presentació van ser: compartir experiències amb escoles que ensenyen materials enfocats al AICLE i presentar les característiques, punts de vista i, materials de INCLUDE.

Aquest curs, l'Institut Bisbe Berenguer també va ser convidat a participar en la Sessió de difusió del programa Erasmus+ per a totes les escoles i instituts de Catalunya. La primera part de la jornada va córrer a càrrec del Servei de Llengüest i d'Origen del Departament d'Educació i, a la segona part, les escoles es van dividir per serveis territorials i 42 participants van assistir a la nostra xerrada de difusió de bones pràctiques i experiències. Allà també es va difondre el projecte INCLUDE.

INSTITUT BISBE BERENGUER - COMPARTIR MATERIALS

Participació en projectes com l'Erasmus+:

INCLUDE

Integrated Content and Language via a Unified Digital Environment

- 1r any: preparació de la plataforma i preparació de 5 scenaris per escola.
- 2n any:
 - penjar scenaris a la plataforma i fer la primera fase de prova (cada escenari és avaluat per 3 actors)
 - preparació de 10 nous scenaris i fer la segona fase de prova
 - Preparació de la resta d'scenaris (fins a 24 per escola).

[Plataforma Include](#)

Sessió 3 - 22 Abril 18:55

GROUP B

Institut
Bisbe Berenguer



GROUPS

INCLUDE

LES OPINIONS DELS ESTUDIANTS SOBRE LA SEVA EXPERIÈNCIA INCLUDE!

"El que més em va agradar és que fos en anglès perquè em va donar l'oportunitat d'aprendre nou vocabulari que d'una altra manera no veuria. Vaig descobrir obres d'arquitectura que no coneixia".

Victòria, 15 anys

"Vaig aprendre sobre l'arquitectura d'Europa. Vam aprendre vocabulari específic que ens va ajudar a escriure millor en anglès".

Iman, 15 anys

"El que més em va agradar va ser fer un electroimant amb piles i coure perquè va ser molt interessant veure com funcionava. Treballar en anglès em va fer més feliç perquè era més interessant que aprendre vocabulari com fem normalment."

Cloe, 15 anys

"Fer-ho en anglès va ser difícil, perquè l'anglès és difícil per a mi".

Michelle, 13 anys

"M'interessava conèixer nous llocs d'Europa i parlar en anglès. Hem canviat la manera de treballar a classe. Treballar a través d'una plataforma en línia ha estat més fàcil i permet fer ràpid les activitats, d'aquesta manera aprenem més."

Eduardo, 15 anys.

LES OPINIONS DELS ESTUDIANTS SOBRE LA SEVA EXPERIÈNCIA INCLUDE!

"Hem après sobre els boscos i la biodiversitat i la seva importància per a les nostres vides. Fer-ho en anglès ens ha servit per a aprendre noves paraules. Treballar en la plataforma en línia de vegades ha estat una mica difícil, però si ho haguéssim fet més vegades ens hauríem acostumat."

Luna, 13 anys

"Hem treballat en dues unitats d'INCLUDE. L'any passat una sobre l'assetjament escolar i aquest curs, una altra sobre els plàstics. Vam fer una recerca sobre la quantitat de plàstics que hi ha en la mar i al final vam fer un cartell sobre els perills dels plàstics. Ho vam fer en anglès, la qual cosa m'agrada, i vam parlar d'Europa, que és la zona on vivim i això ho fa encara més interessant. Per a mi, treballar en una plataforma en línia va ser més fàcil perquè treballo millor amb l'ordinador".

Oscar, 14 anys

"L'any passat vam fer una unitat sobre l'assetjament escolar: després de veure uns vídeos vam omplir uns qüestionaris i al final vam fer un petit poster sobre el bullying. Fer-ho en anglès no va suposar cap diferència, de fet ho prefereixo. Treballar en línia és més còmode i porta menys temps. El fet de parlar d'Europa ho fa més interessant perquè et fa veure tot des d'un punt de vista més proper".

Fabián, 14 anys

INCLUDE

LES OPINIONS DEL PORFESSORAT SOBRE L'EXPERIÈNCIA INCLUDE!

La meva experiència va ser genial. La creació d'escenaris amb totes les característiques d'INCLUDE va ser un repte i el vaig gaudir a cada moment.

Em va semblar que el disseny per competències i objectius va ser realment útil, no sols per a desenvolupar les habilitats del segle XXI de l'alumnat, sinó també per a incloure les activitats que els permeten desenvolupar aquestes habilitats.

L'europeïtat va ser un factor de motivació per a encaixar un escenari amb una idea europea major.

Va ser una oportunitat per a posar en pràctica AICLE, un metodologia que ha tingut èxit a la nostra escola

El que em va semblar molt interessant va ser la posada en pràctica i l'avaluació dels escenaris dissenyats pels col·legues d'altres països, la qual cosa va suposar una oportunitat per a veure com treballen els nostres col·legues europeus i com podem compartir punts en comú en matèria d'educació

INCLUDE

LES OPINIONS DEL PROFESSORAT SOBRE L'EXPERIÈNCIA INCLUDE!

Encara que AICLE és un procés continu a la nostra escola, va ser bastant gratificant dissenyar aquests escenaris basats en aquest enfocament. També va ser molt interessant veure com el professorat d'altres països utilitza aquesta metodologia.

L'europeïtat i la multimodalitat són dos elements crucials en el projecte INCLUDE, el primer perquè fa aflorar els valors europeus comuns i el segon perquè dona als escenaris un crèdit addicional com a objectes independents.

Vaig tenir l'oportunitat de preparar escenaris educatius on destaquen les matemàtiques com un component important de la identitat cultural europea.

L'alumnat va considerar que l'aprenentatge de les matemàtiques a través d'escenaris, dissenyats segons les especificacions d'INCLUDE, era més atractiu i interessant.

INCLUDE

PARTICIPANTS

ITÀLIA: CNR-IRPPS (coordinador internacional del projecte)
Istituto Comprensivo Carducci-King of Casoria

XIPRE: University of Cyprus

GRÈCIA: National Technical University of Athens
1r Peiramatiko Gymnasio Athinas of Athens

ROMANIA: Școala Gimnazială Mircea Eliade de Craiova

ESPANYA: Institut Bisbe Berenguer de L'Hospitalet de Llobregat

Contacte: include.management@irpps.cnr.it

Pàgina web oficial:: <https://www.include-erasmus.eu/>

Facebook: <https://www.facebook.com/include.project>



National Research Council
Institute for Research on Population and Social Policies



University
of Cyprus



AI|LS



Școala Gimnazială "Mircea Eliade"



Istituto Comprensivo 3
"Carducci - King" Casoria



Institut
Bisbe
Berenguer
1^{er}



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union